

## BULLETIN DE SERVICE

# Remplacement du circlip (carburateur) pour ROTAX® Type de moteur 912 et 914 (série)

ATA Système: 73-00-00 Système d'alimentation

**OBLIGATOIRE**

### 1) Informations de planification

Pour obtenir des résultats satisfaisants, les procédures spécifiées dans la présente publication doivent être accomplies avec des méthodes acceptées conformément aux dispositions légales en vigueur.

BRP-Rotax GmbH & Co KG décline toute responsabilité quant à la qualité du travail accompli dans la réalisation des exigences de la présente publication.

#### 1.1) Application

Toutes les versions de ROTAX® types de moteurs 912 et 914 Series sont affectées si au moins un des critères suivants est:

#### Critère A) Moteur Numéro de série:

Type de moteur	Numéro de série
912 A	de S / N 4411057 jusqu'à S / N 4411621 inclusive
912 F	de S / N 4413045 jusqu'à S / N 4413165 inclusive
912 S	de S / N 4924905 jusqu'à S / N 4925000 inclusive de S / N 9139001 jusqu'à S / N 9139252 inclusive de S / N 9563601 jusqu'à S / N 9565000 inclusive
914 F	de S / N 4421422 jusqu'à S / N 4422113 inclusive de S / N 4422115 jusqu'à S / N 4422124 inclusive

REMARQUE: Moteur avec S / N supérieur à la fourchette indiquée ci-dessus, ont déjà été inspectés au cours de la production en série et sont équipées de la partie circlip du carburateur pas. 945786.

#### Critère B) carburateurs:

Les numéros et les numéros de série des carburateurs:

carburateurs	carburateurs Numéro de pièce.	Numéro de série
912 A / F	1/3 Réf. 892500 2/4 Réf. 892505	de S / N 144.628 à S / N 190938 inclusive de S / N 144.589 à S / N 190858 inclusive
912 S	1/3 Réf. 892530  2/4 de pièce. 892535	de S / N 145.021 à S / N 191489 inclusivement / de S / N 191.491 à S / N 191496 inclusivement / de S / N 191.498 à S / N 191499 inclusivement / de S / N 191.502 à S / N 191513 inclusive / SN 191.515 / S / N 191517  de S / N 144.903 à S / N 191601 inclusivement / de S / N 191.603 à S / N 191617 inclusivement / de S / N 191.631 à S / N 191637 inclusive /

c006767\_fm

## BULLETIN DE SERVICE

	1/3 Réf. 892520	de S / N 143.849 à S / N 190436 inclusivement / de S / N 190.438 à S / N 190662 inclusivement / de S / N 190.664 à S / N 190864 inclusivement / de S / N 190.866 à S / N 190877 inclusive / de S / N 190.879 à S / N 190885 inclusivement / de S / N 190.887 à S / N 190890 inclusive / S / N 190897 / S / N 190903 / S / N 190906 / S / N 190908 de S / N 144.003 à S / N 185713 inclusivement / de S / N 185.715 à S / N 190359 inclusivement / de S / N 190.361 à S / N 190705 inclusivement / de S / N 190.712 à S / N 190740 inclusive / de S / N 190.742 à S / N 190746 inclusivement /
	2/4 de pièce. 892525	de S / N 190.748 à S / N 191408 inclusivement / de S / N 191.418 à S / N 191422 inclusive / S / N 191424 / de S / N 191426 jusqu'à S / N 191427 inclusive / S / N 191439 inclusive

REMARQUE: Carburateurs avec S / N supérieur à la fourchette indiquée ci-dessus, ont déjà été inspectés au cours de la production en série et sont équipées de la partie circlip du carburateur pas. 945786.

### Critère C) Pièces de rechange:

En outre tous les moteurs sont touchés qui ont été équipées de carburateurs avec le numéro de référence et le numéro de série dans les Critère B énumérés) ci-dessus lors de la réparation du moteur, l'entretien ou la révision générale ou toute autre action d'échange. En outre **tous les moteurs sont affectées, ce qui ont été équipés depuis le 01 Janvier et 2015 avec une partie circlip pas. 945785 comme pièce de rechange ou fourni dans un carburateur kit de service, carburateur kit d'entretien et des kits de révision lors de la réparation du moteur, l'entretien ou la révision générale ou toute autre action d'échange.**

### 1.2) En même temps que SB 914-055 effectuées selon les instructions suivantes dans le chapitre 3 914 F

Aucun.

### 1.3) Raison

En raison des écarts dans le processus de fabrication d'une fracture partielle du circlip peut se produire. Cette fracture pourrait conduire à une fissure / fracture totale du circlip qui, par conséquent peut conduire à un mauvais fonctionnement du carburateur. Les effets possibles pourraient être le moteur rude course ou un comportement de fonctionnement du moteur hors du commun.

### 1.4) Sujet

Remplacement du circlip (carburateur) pour ROTAX® type de moteur 912 et 914 (série).

### 1.5) Conformité

- Immédiatement, sur les moteurs désinstallés / pièces de rechange
- **Au cours des 25 prochaines heures de fonctionnement, mais au plus tard le 31 Juillet et 2020 l'inspection et l'échange obligatoire de**

**ATTENTION** Le non respect de ces instructions peut entraîner des endom- du moteur  
age, les blessures ou la mort.

d06767.fm

## BULLETIN DE SERVICE

### 1.6) Approbation

Le contenu technique de ce document est approuvé sous l'autorité du DOA réf. EASA.21J.048.

### 1.7) temps de travail et du crédit

Un crédit de travail sera fourni pour le travail effectué par un technicien avec note irmt actuelle et applicable.

Travaux effectués	Évaluation irmt requis	Crédit du travail
Désassemblage, le remplacement des pièces, réassemblage, essai et entrée de journal de bord conformément au chapitre 3 (par moteur)	irmt Entretien lourd 1.10 h	

Pour une demande de crédit du travail, communiquez avec votre ROTAX® Distributeur autorisé ou leurs centres de services indépendants.

### 1.8) Les données de masse

Changement de poids - - - aucun. Moment  
d'inertie - - - non affecté.

### 1.9) Les données de charge électrique

Pas de changement.

### 1.10) modifications logicielles

Pas de changement.

### 1.11) Références

En plus de ces informations techniques consulter l'édition actuelle de la

- Catalogue illustré de pièces (IPC)
- Maintenance en ligne Manuel (MML)
- Manuel d'entretien lourd (MMH) REMARQUE:

L'état des manuels peut être déterminée en vérifiant la table des amendements. le 1<sup>st</sup> colonne de ce tableau indique l'état de révision. Comparez ce chiffre à celui indiqué sur le site ROTAX:

[www.flyrotax.com](http://www.flyrotax.com) . Les mises à jour et les révisions actuelles peuvent être téléchargées gratuitement.

### 1.12) Autres publications affectées

Aucun.

### 1.13) interchangeabilité des pièces

- Toutes les parties et circlips affectées ont utilisé une partie non. 945785 sont hors d'usage et doivent être mis au rebut REMARQUE:

Pour carburateurs, des kits d'entretien carburateur, kit d'entretien carburateur, kit de révision, etc. remplacer une partie affectée circlip pas. 945785 avec une partie circlip pas. 9457 8 6.

## BULLETIN DE SERVICE

### 2) Informations Matériau

#### 2.1) Matériel

Prix et disponibilité seront fournis sur demande par ROTAX® Distributeurs autorisés ou leurs centres de services indépendants.

#### 2.2) des informations de support entreprise

- Tout soutien possible par BRP-Rotax sera fourni sur demande par ROTAX® Distributeurs autorisés ou leurs centres de services indépendants
- Les frais de transport, les coûts d'immobilisation, perte de revenus, les frais de téléphone, etc. ou les coûts de conversion vers d'autres versions du moteur ou des travaux supplémentaires, comme par exemple la révision des moteurs simultanés ne sont pas couverts dans ce cadre et ne seront pas pris en charge ou remboursés par ROTAX®

#### 2.3) exigence de matériel et de crédit par moteur

Pièces requises:

Fig.no.	Numéro d'article	Quantité / moteur	La description	Ancien p / n	Application
5	945786	2	circlip	945785	Carburateur aiguille à jet
5	950430	2	O-ring	-	aiguille de gicleur de carburateur
9	230150	4	bague d'étanchéité 10x14	-	Pour le type de moteur 914 seulement: le tuyau de carburant Assy.

#### 2.4) Exigence de matériel et de crédit par pièce de rechange

Aucun.

#### 2.5) Rework de pièces

Aucun.

#### 2.6) outillage spécial / Lubrifiant- / adhesives- / composés d'étanchéité

Prix et disponibilité seront fournis sur demande par ROTAX® Distributeurs autorisés ou leurs centres de services indépendants:

La description	Quantité / moteur	Réf.	Application
Loctite 243 BLEU	comme demandé	897651	Vis de fixation

**REMARQUER**

Si vous utilisez ces outils spéciaux respectent les spécifications du fabricant.

## BULLETIN DE SERVICE

### 3) la réalisation / Instructions

- ROTAX® se réserve le droit d'apporter des modifications aux documents existants, qui pourraient devenir nécessaires en raison de cette normalisation, au moment de la prochaine révision ou d'une question. REMARQUE:

Avant l'entretien, consultez la documentation complète pour vous assurer que vous avez une compréhension complète de la procédure et les exigences.

**Accomplissement** Toutes les mesures doivent être mises en œuvre et confirmées par au moins une des personnes ou des organisations suivantes:

- ROTAX® - représentants de navigabilité
- ROTAX® - Distributeurs autorisés ou leurs centres de services indépendants
- Les personnes autorisées par les autorités aéronautiques respectifs
- Les personnes ayant des qualifications approuvées pour les types de moteurs correspondants. Seules les personnes autorisées (irmt, niveau d'entretien lourd) ont le droit de mener à bien ce travail
- Les personnes ayant une formation de type NOTE:  
Indique des informations supplémentaires qui peuvent être nécessaires pour pleinement compléter ou COMPRENEZ une instruction.



Tous les travaux doivent être effectués conformément aux manuels de maintenance pertinents (ligne / lourds).

#### 3.1) Généralités

Étape	Procédure
1	Vérifiez les critères donnés à la page 1, section 1.1, si le moteur d'avion est affecté par ce BS. 2
	Vérifiez le journal de bord du moteur et de la documentation de maintenance, si ce SB a déjà été accompli.

## BULLETIN DE SERVICE

### 3.2) Instructions

#### 3.2.1) désassemblage

Pour remplacer le circlip et le joint torique, les étapes suivantes sont nécessaires: Voir Fig. 1 .

Étape	Procédure
1	Desserrer le ressort de rappel (1).

#### 1 Ressort

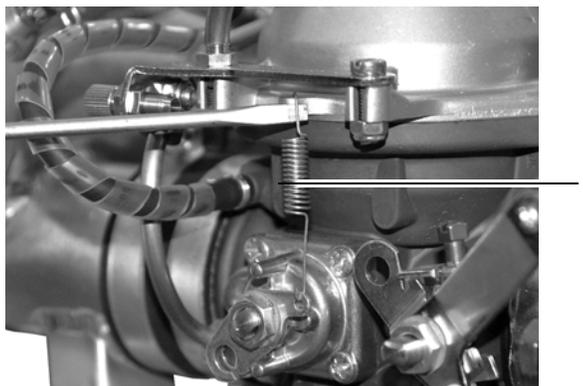
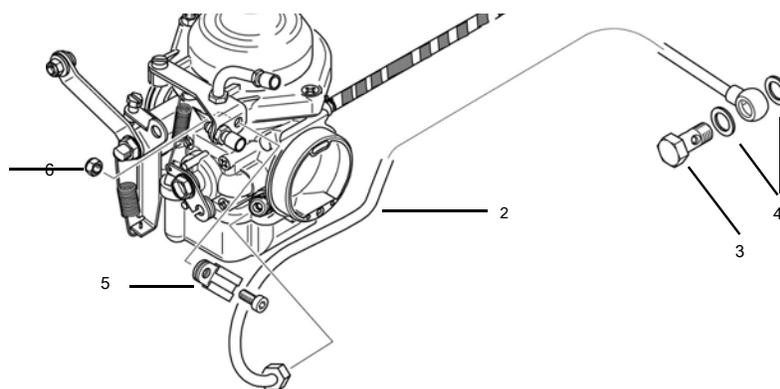


Fig. 1

010217

Voir Fig. 3 .

Étape	Procédure
2	Pour le type de moteur 914 Series uniquement: Retirer les 2 conduites de carburant (2) vers le régulateur de pression de carburant en retirant les boulons banjo M10 (3) et les bagues d'étanchéité 10x14 (4) des deux côtés. Retirer le serre-câble (5), libérer le contre-écrou M5 (6) et à enlever les conduites de carburant.



2 Les conduites de carburant  
3 boulons creux  
4 Bague d'étanchéité  
5 de serrage du câble  
6 Contre-écrou M5

Fig. 2

AE\_912\_0216

Type de moteur 914 Series

d06767.fm

## BULLETIN DE SERVICE

Voir Fig. 3

Étape	Procédure
3	Retirer M5x12 vis à tête fraisée (7) et la vis à tête bombée M5x20 (8) avec la douille d'écartement (9).

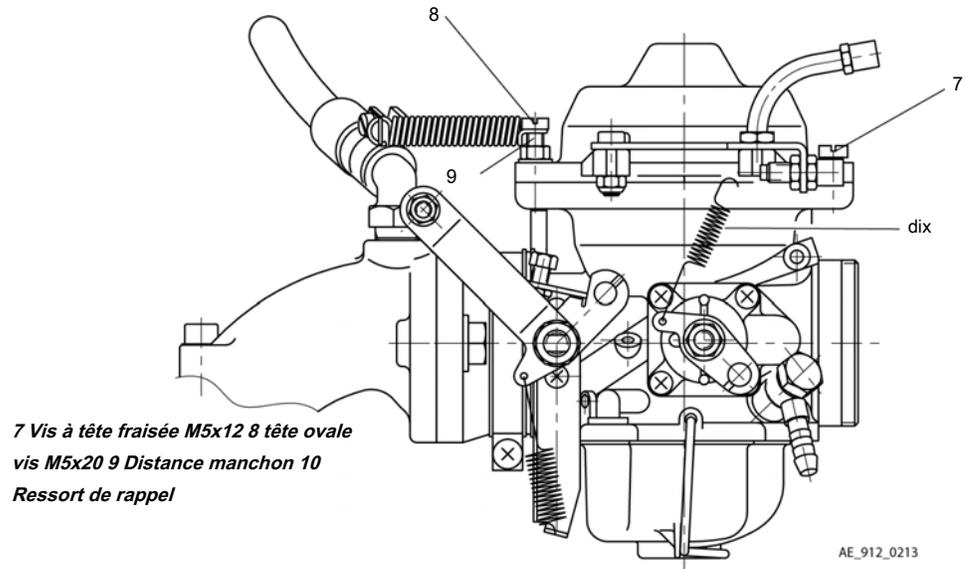


Fig. 3

Voir Fig. 4 .

Étape	Procédure
4	supérieure de la chambre de levage (11) du carburateur. Retirer le ressort de soupape d'étranglement (12) et retirer le carburateur assy piston. (13) du carburateur.

**REMARQUER**

vis de fixation est maintenu en place avec LOCTITE 243. Assurez-vous d'utiliser la taille correcte du tournevis pour ne pas endommager la vis de fixation en aluminium! La chaleur peut être appliquée au piston de retrait de l'aide.

Étape	Procédure
5	Enlever la vis de fixation (14) du piston.

## BULLETIN DE SERVICE

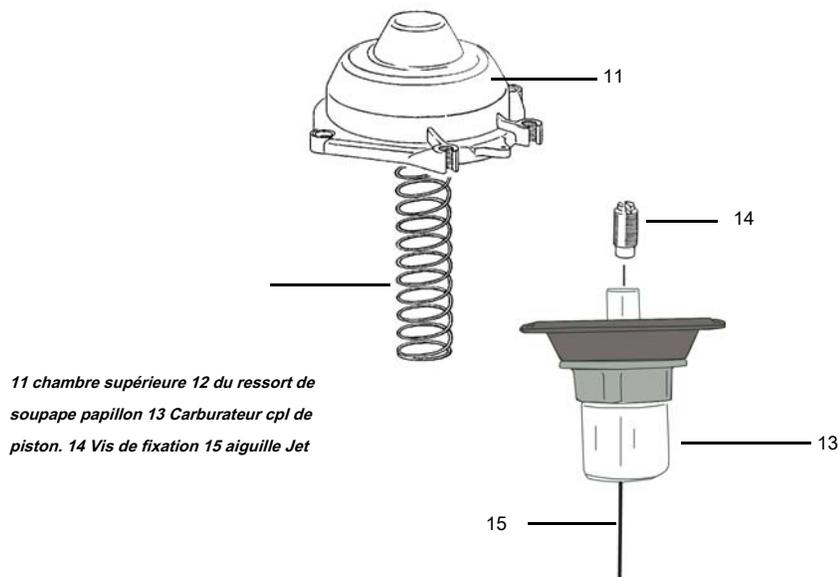


Fig. 4

AE\_912\_0210

Voir Fig. 5 .

Étape	Procédure
6	Retirer l'aiguille d'injecteur (15) avec circlip et le joint torique de cpl de piston. (13).
7	Retirer le joint torique d'origine (17) et le circlip (16) de l'aiguille d'injecteur (15) et le jeter. REMARQUE: Prenez note de la position de l'aiguille d'origine du circlip. 12

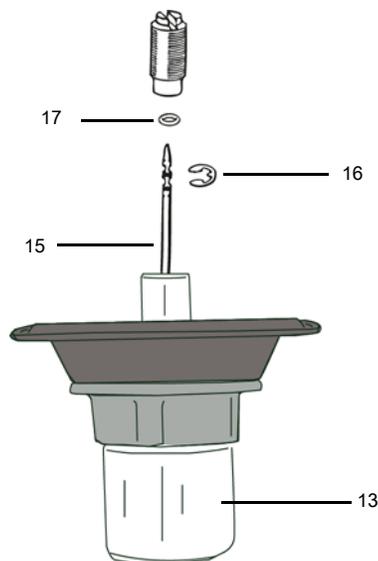


Fig. 5

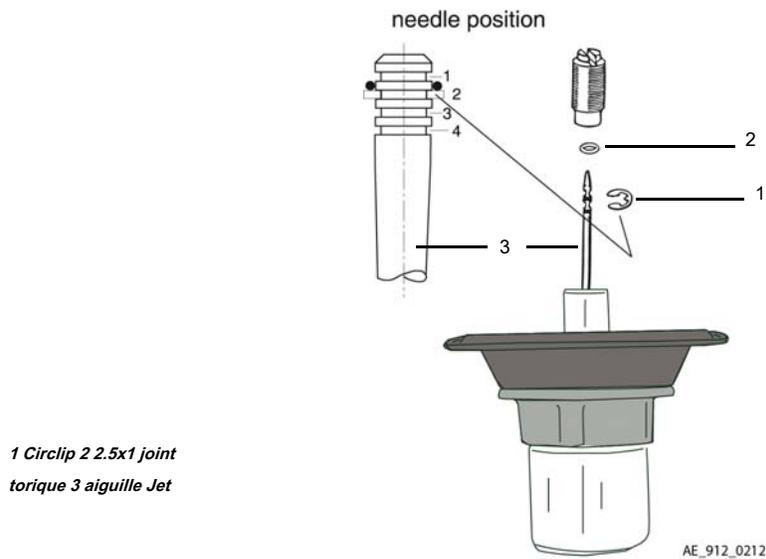
AE\_912\_0211

## BULLETIN DE SERVICE

### 3.2.2) Assemblée

Voir Fig. 6 .

Étape	Procédure
1	Placez une nouvelle partie circlip pas. 945.786 (1) dans la même position de l'aiguille. Placez une nouvelle partie de Oring 2.5x1 pas. 950430 (2) sur l'aiguille d'injecteur (3).



1 Circlip 2 2.5x1 joint  
torique 3 aiguille Jet

Fig. 6

Voir Fig. 7 .

Étape	Procédure
2	Placez le cpl aiguille. (3) dans le piston de carburateur (4) de sorte que l'aiguille fait saillie à travers le piston.
3	Fixer la vis de fixation (5) avec une petite quantité de Loctite 243 et serrer en place. REMARQUE: L'aiguille de buse est maintenue en position par le circlips et son mouvement est amorti par le joint torique.
4	Placez le Assy de piston. (4) dans le corps du carburateur. La languette d'alignement de la membrane (6) doit être logée dans l'évidement du corps du carburateur (7).

## BULLETIN DE SERVICE

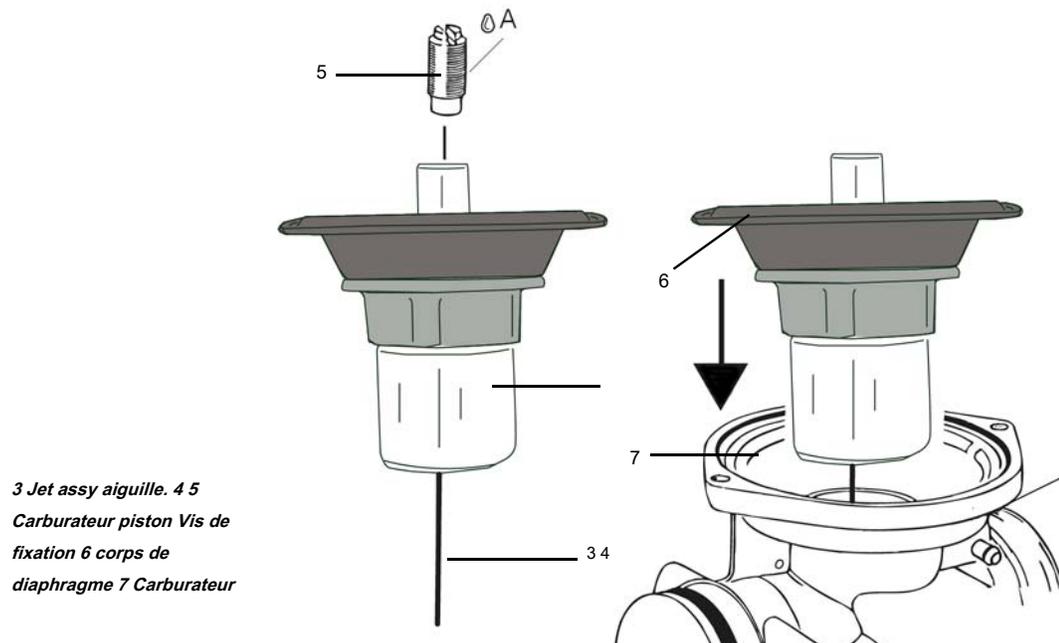


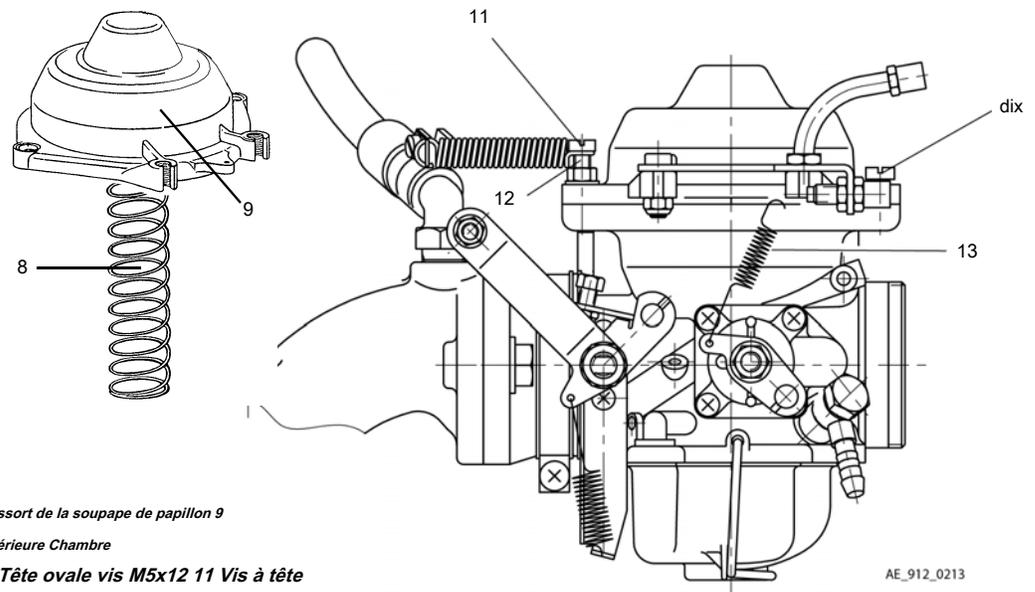
Fig. 7

AE\_912\_0214

Voir Fig. 8.

Étape	Procédure
5	Placer le ressort de soupape d'étranglement (8) dans le piston et fixer la partie supérieure de la chambre (9) avec vis à tête fraisée M5x12 (10) et la tête de vis M5x20 ovale (11) avec douille d'écartement (12). REMARQUE:  Le compli de piston. doivent rester alignés. Éviter la rotation de la partie supérieure de la chambre tandis que la vis de fixation.
6	Monter le ressort de rappel (13) à nouveau.

## BULLETIN DE SERVICE



8 ressort de la soupape de papillon 9  
supérieure Chambre

10 Tête ovale vis M5x12 11 Vis à tête  
fraisée M5x20 12 Distance manchon 13  
Ressort de rappel

Fig. 8

Voir Fig. 9.

Étape	Procédure
7	<p>Pour le type de moteur 914 Series uniquement:</p> <p>Fixer la conduite de carburant (14) au carburateur (entrée de carburant). Soutenir la ligne sur le support du carburateur avec un serre-câble (16). Les serre-câbles sont fixés avec des vis Allen (17) et M5x12 nouvelle contre-écrou M5 (15). Le serrer le contre-écrou M5 à 10 Nm (90 in.lb). Attacher les 2 conduites de carburant (14) vers le régulateur de pression de carburant avec boulons creux M10 (18) et de nouveaux anneaux d'étanchéité 10x14 (19) des deux côtés. Couple de serrage 15 Nm (133 in.lb).</p>

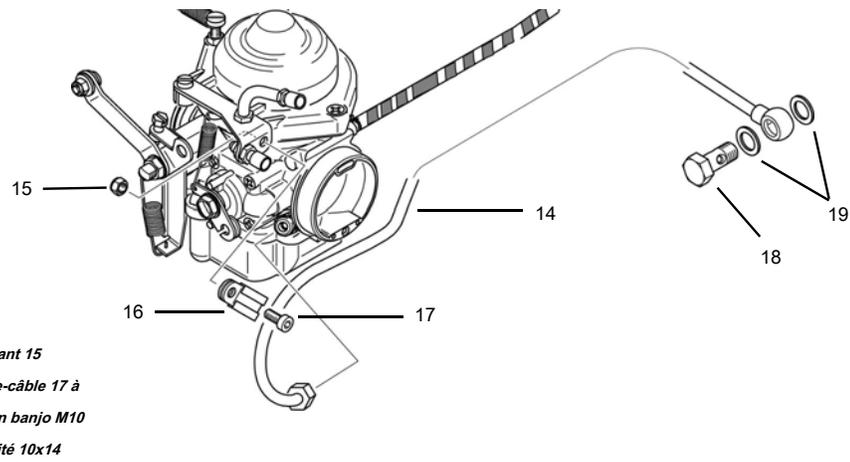


Voir le chapitre 73-00-00 du dernier lourd d'entretien pour le type de moteur respectif.

### REMARQUE

Lors du montage des conduites de carburant, les soutenir de manière adéquate pour éviter la fatigue ou de la charge supplémentaire.

## BULLETIN DE SERVICE



**Fig. 9**

AE\_912\_0216

Type de moteur 914 Series

### 3.3) oeuvre

- Restaurer des avions à la configuration d'exploitation d'origine
- Branchez la borne négative de la batterie de l'avion

### 3.4) Essai de fonctionnement

Procéder à l'exécution de test.



Voir le chapitre 20.12.00 de la dernière ligne Manuel d'entretien pour le type de moteur respectif.

## BULLETIN DE SERVICE

---

### 3.5) Résumé

Ces instructions (section 3) doivent être respectées selon les délais indiqués à la section 1.5.

L'exécution du bulletin de service obligatoire doit être confirmé dans le journal de bord.

Une barre de révision en dehors de la marge de page indique un changement de texte ou graphique.

Traduction dans d'autres langues peut être réalisée au cours de la localisation linguistique, mais ne se trouve pas dans ROTAX® la portée de la responsabilité.

En tout cas, le texte original en langue anglaise et les unités métriques font autorité.

### 3.6) Demandes de renseignements

doivent être envoyées demandes de renseignements au sujet de ce bulletin de service à la ROTAX® Distributeur autorisé de votre région. Une liste de tous ROTAX® Distributeurs autorisés ou leurs centres de services indépendants sont fournis sur

[www.flyrotax.com](http://www.flyrotax.com) .

REMARQUE: Les illustrations contenues dans ce document montrent la construction typique. Ils ne peuvent pas EXPRIMONS détail complet ou la forme exacte des parties qui ont la même fonction ou similaire. vues éclatées sont **non dessins techniques** et sont fournies à titre indicatif. Pour plus de détails spécifiques, consultez les documents actuels du type de moteur respectif.